

Djâsans patois

La messe à la télévision

Lai mâsse en lai vimaidge



Lai Louije èt peus son hanne s'sont aitchtè ènne vimaidge. Mit-naint qu'ès sont véyes, le dûemoène, ès v'lant poéyai dmoéraie en l'hôtâ èt cheudre lai mâsse en lai vimaidge.

Èl é fri les dieche. Èls aint ailumè yot' pochte. Ès faint tot cment â môtie. E s'yevant, ès s'sietant, ès s'botant è dg'nonyon, ès s'eur'yevant, ès faint le signe de lai croux, ès s'bèyant meinme le béjie d'lai paix. Le sermon, ès n'yi comprenant ran di tot, mains tiaind l'prâtchou é fini, lai Louije dit en son hanne :

– El é bîn djâsè. Te ne troves pe?

Tot poi in bé cô, l'hanne prend lai télécommande èt râte le pochte.

– Mains, qu'ât-ce te fais?

– Bogre, te n'vois p'que ç'ât lai quète?

Les croûyes landyes dyant qu'lai Louije s'en feut tçhri sai boéchatte.

Un vieux couple suit la messe télévisée. Au moment de la quète, l'homme juge plus prudent d'arrêter le poste.

Bernard Chapuis



Retrouvez l'article complet sur
www.lqj.ch/patois
et sur www.djasans.ch